

DWA TEATRY

Sopot, 14 – 16 czerwca 2014

Dodatek specjalny

Potęga teatralnej różnorodności

JACEK LUTOMSKI

sześć Działu Kultury „Rzeczpospolitej”

Już po raz 14. do Sopotu zjadą miłośnicy i twórcy telewizyjnego teatru i radiowej sceny wyobraźni. Ich kondycja jest różna. Teatr Telewizji walczy o przetrwanie i utrzymanie dotychczasowej pozycji. Mimo że mniej produkuje się dziś spektakli i mniej ich będzie w konkursie, jak zapewnia Krzysztof Domagalik, dyrektor artystyczny festiwalu ze strony TVP, nie ucierpi na tym jakość konkursu: – Propozycje są bardzo różnorodne – i to zarówno je śli idzie o tematykę, jak i gatunki czy technologię powstawania spektakli. Tak widać wygląda dzisiejszy teatr telewizji: są w nim oryginalne spektakle, takie jak „Skutki uboczne” Petra Zelenki czy „Brancz” Juliusza Machulskiego. Klasykę reprezentuje „Wiśniowy sad” Czechowa. Są też rejestracje wybitnych albo głośnych przedstawień teatru żywego planu. W tym przypadku jest to: i telewizyjna wersja „Mi b ̄ci na Krymie” Mrożka, i zarejestrowana „Udr ̄ka ̄cia” Levina.

Inna jest kondycja Teatru Polskiego Radia. Tu wzrosła nie tylko liczba słuchowisk walczących o festiwalowe laury, ale też skala radiowej produkcji.

– W tym roku wyprodukujemy 120 słuchowisk, w ubiegłym zrealizowaliśmy ich 103 – potwierdza Janusz Kukuła, dyrektor artystyczny festiwalu ze strony Polskiego Radia, i dodaje: – Bardzo ważne, że znów powstają, po przerwie, słuchowiska dla dzieci. Był czas, kiedy ta twórczość zamarła, a teraz się odradza. Pojawili się partnerzy, którym zależy na produkcji ważnych utworów edukacyjnych.”

Efekt tej aktywności jest taki, że w konkursie wystartują cztery słuchowiska więcej niż w minionych latach, bo – jak twierdzi Janusz Kukuła – trudno był wybrać.

Dwa Teatry oddają hołd Sławomirowi Mrożkowi. Śmierć wielkiego dramaturga była ciosem nie tylko dla polskiej, ale i światowej kultury. W trakcie przeglądu spektakli i słuchowisk będziemy się mogli przekonać, jak trafnie opisywał ludzką kondycję i polskie kompleksy.

W Sopocie, jak to jest w zwyczaju ostatnich lat, uhonorowana zostanie wybitna aktorska para – Nagrodę Wielką otrzymają Teresa Budzisz-Krzyżanowska i Wojciech Pszoniak. To wzorce profesjonalizmu połączonych z niezwykłą wrażliwością.

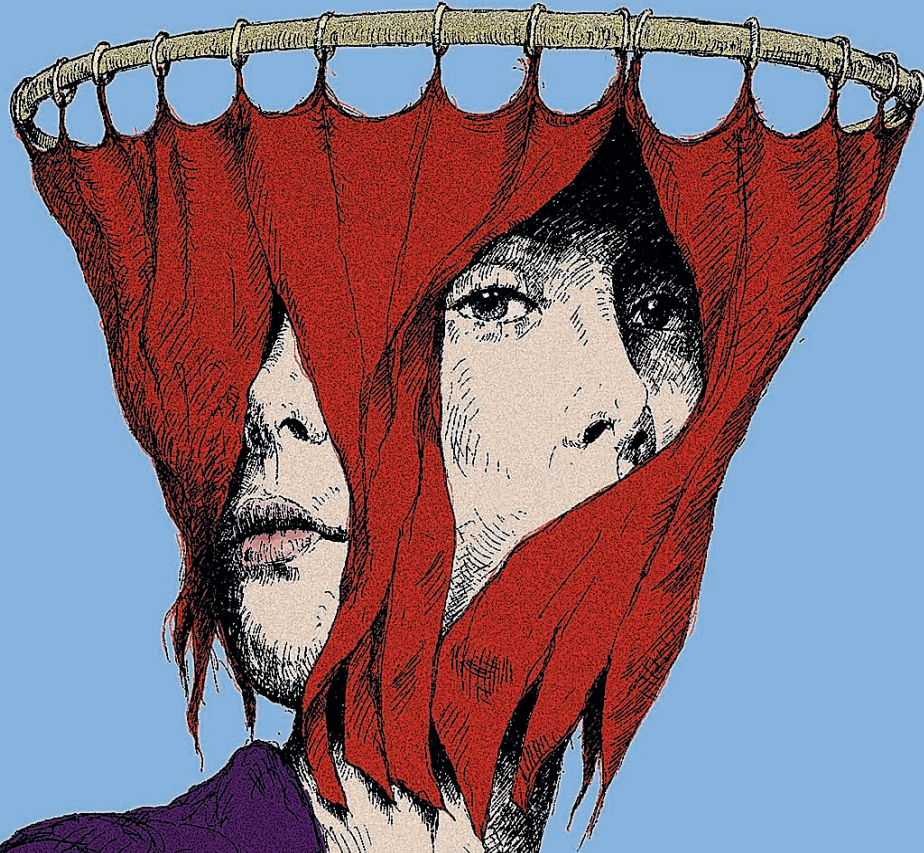
Dobrze, że mimo problemów finansowych kontynuowany jest cykl prezentacji zagranicznych produkcji teatralnych. W tym roku obejrzymy trzy spektakle renomowanej Telewizji ARTE. To produkcje z pogranicza filmu i teatru, ale są dowodem na żywotność gatunku.

Ale kto wie, czy sprawą kluczową dla przyszłości Teatru Telewizji nie są nowe media i umiejętność ich wykorzystania. Swego rodzaju preludium tegorocznego festiwalu będzie piątkowy pokaz Teatru Internetowego. Skąd tego nowatorskiego przedsięwzięcia uświadamia Zbigniew Jasiewicz, dyrektor festiwalu, szef gdańskiego ośrodka TVP: „Do czerwca 2014 roku przeprowadzonych zostało 25 internetowych transmisji granych na żywo na deskach teatru przedstawień. Obejrzało je ponad 700 tysięcy widzów.”

A więc do zobaczenia na molo, w teatrze i w sieci.

14. FESTIWAL TEATRU POLSKIEGO RADIA I TEATRU TELEWIZJI POLSKIEJ

HONOROWY PATRONAT PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ BRONISŁAWA KOMOROWSKIEGO



14-16 CZERWCA

SOPOT 2014

DWA TEATRY

PLAKAT ANDRZEJA PAŃKOWSKIEGO

Program projekcji i przesłuchań, imprezy towarzyszące

strona 2

Rozmowa z **KRZYSZTOFEM DOMAGALIKIEM: Wszystkiego nie da się obejrzeć**

strona 3

Omówienia spektakli Teatru TV

strony 4-5

ZBIGNIEW JASIEWICZ: Wyjątkowe spotkanie na Wybrzeżu

strona 2

Rozmowa z **JANUSZEM KUKUŁĄ:** Mamy rzesze wiernych sympatyków

strona 3

Twórczość **SŁAWOMIRA MROŻKA** na ekranie i w eterze

strona 6

Omówienia słuchowisk

Polskiego Radia

strony 6-7

oceniają



DANUTA STENKA
aktorka



ELŻBIETA PLESZKUN-OLEJNICZAKOWA
nauczyciel akademicki



EDWARD PAŁASZ
kompozytor



JERZY GRUZA
reżyser, scenarzysta



TADEUSZ DĄBROWSKI
poeta, eseista, krytyk literacki

(Vincencjo), **Henryk Niebudek** (Gremio), **Sebastian Pawlak** (Lucencjo), **Sławomir Grzymkowski** (Hortensjo), **Waldemar Barwiński** (Tranio), **Andrzej Mastalerz** (Grunio), **Przemysław Wyszyński** (Biondello), **Kamil Pruban** (Curtis), **Joanna Kosierkiewicz** (Służąca/Wdowa), **Wojciech Machnicki** (Bakalarz)

Druga radiowa realizacja szekspirowskiej komedii (w pierwszej z 1954 roku, w reżyserii Jerzego Leszczyńskiego, rolę kmiąbrnej Katarzyny zagrała Nina Andrycz). Dwie córki – starsza nieznośna Katarzyna i młodsza słodkiego charakteru Biana – czyli kłopot padewskiego mieszczanina – jak wydać je za mąż we właściwej kolejności...

16.45
Sławomir Rogowski

Upadek z trzepaka

Program I Polskiego Radia
Reżyseria: **Waldemar Modestowicz**
Obsada: **Grzegorz Damięcki** (kpt./mjr Marek Sokół), **Magdalena Rózczyńska** (Ewa, jego żona), **Maciej Falana** (Antek, jego syn), **Marian Opania** (Stary Sokół, jego ojciec), **Adam Ferency** (płk Józef Wiertacz), **Katarzyna Dąbrowska** (Jenny, Amerykanka, oficer, kochanka Marka), **Wojciech Wysocki** (płk Hank Heinkel, Amerykanin, dowódca szkoleń polskich lotników), **Tomasz Sapryk** (kpt. Andrzej Jurand, pilot

PLL LOT), **Marcin Przybylski** (kpt. Jurek Sitnik, przyjaciel Sokola, polski lotnik), **Krzysztof Stelmaszyk** (mjr Edmund Kutela, dowódca eskadry), **Henryk Talar** (gen. Jan Olbracht, Szef Sztabu DWLot), **Paweł Ciołkosz** (Oficer), **Sławomir Pacek** (strażak Sikala), **Maciej Gudowski** (Spiker)

Scenariusz słuchowiska powstał w oparciu o tragiczną historię wypadku, który wydarzył się 11 listopada 1998 r. w lesie koło Otwocka, kiedy to samoloty Mig i Su-22 pobiły się w mgłę. Zginęli piloci, kapitanowie Tomasz Pajurek i Dariusz Oliwa.

Poniedziałek, 17 czerwca

10.00
Jacek Dehnel

Lala

Program II Polskiego Radia
Współproducent: NInA
Reżyseria: **Waldemar Modestowicz**
Obsada: **Elżbieta Kępińska** (Lala), **Marcin Hycnar** (Jacek), **Danuta Stenka** (Hania), **Leon Charewicz** (Walerian Karnauch), **Halina Skocznyńska** (Irena Bieniecka), **Mariusz Benoit** (Zygmunt Karpiński)

Opowieść o czasach, które minęły, o miejscach, których już nie ma, o ludziach, którzy odeszli, ale trwają w pamięci. Tytułowa „Lala” to babka narratora, urodzona w 1919 r. w Kielcach, nestorka inteligentnej rodziny.

Opowiada wnukowi dzieje swojej i krewnych, ten zaś skrzętnie je zapisuje w powstającej na oczach czytelnika książce.

11.15
Marta Sokołowska
Wciąż jesteśmy liczni
Polskie Radio Białystok
Reżyseria: **Dariusz Szada-Borzyszkowski**
Obsada: **Aleksandra Maj** (Bronka), **Ryszard Doliński** (Mordechaj)

Historia miłości z czasów zagłady, z biaostockiego getta tuż przed wybuchem powstania. Słuchowisko opowiada o dniu z życia Mordechaja i Broni. Powstał w oparciu o ich listy pisane między lutym 1943 a październikiem 1944 roku. On – Mordechaj Tenenbaum – był komendantem getta i organizatorem powstania, ona – Bronka Klikańska-Winicka – łączniczka Ż.O.B. po aryjskiej stronie.

12.10
Marek Kochan

Trzej panowie jadą autem

Program III Polskiego Radia
Reżyseria: **Adam Wojtytyszo**
Obsada: **Jerzy Schejbal** (A), **Marcin Hycnar** (B), **Maciej Falana** (C)

Komiczno-dramatyczna opowieść o wzajemnych relacjach trzech męskich pokoleń, czyli oj-

ca, syna i wnuka. Ich wzajemne postrzeganie różni się w zależności od wieku: „środkowy” nie chce popełniać błędów swego ojca, „najmłodszy”, obserwując zmagania ojca z dziadkiem, sam wyrabia sobie pogląd na to, „jakim nie chce być”. Najistotniejsze, że są dla siebie ważni.

13.10
Katarzyna Bonda
Morderczynie polskie.
Portret wielokrotny

Radio Olsztyn
Reżyseria: **Marta Miłoszewska**, **Jaromir Wroniszewski**
Obsada: **Dorota Glac** (Mirostawa Romanowska), **Adrianna Kornecka** (Ewa Kowalska), **Emanuela Osowska** (Katarzyna Puerto-Rodriguez), **Kamila Worobiej** (Małgorzata Polczyńska)

Adaptacja prozy dokumentalnej opowiadającej o czterech kobietach skazanych za morderstwo. Usłyszymy ich relacje skonstruowane z dokumentami.

14.00
Tomasz Maciej Trojanowski
Abrakadabra

Program I Polskiego Radia
Współproducent: NInA
Reżyseria: **Waldemar Modestowicz**
Obsada: **Grzegorz Damięcki** (Detektyw), **Ewa Konstancja Bułhak** (Żona), **Łukasz**

Lewandowski (Akwizytor), **Paweł Ciołkosz** (Asystent), **Mirosław Zbrojewicz** (Bramkarz)

Historia śledztwa prowadzonego w sprawie tajemniczych zniknięć ludzi. Bohaterem słuchowiska jest prywatny detektyw badający okoliczności tych zdarzeń.

15.00
Artur Pałyga
W środku słońca gromadzi się popiół
Polskie Radio Pomorze i Kujawy
Reżyseria: **Paweł Łysak**
Obsada: **Małgorzata Witkowska** (Lucy), **Julia Wyszyńska** (Iskierka), **Michał Czachor** (Płomyk), **Alicja Mozga** (Nauczycielka/Kobieta od tarota/Gruba kobieta), **Małgorzata Trofimiuk** (Policjantka Edytka/Matka/Mamusia Wojtusia), **Małgorzata Witkowska** (Córka Lucy, uczennica), **Mateusz Łasowski** (Inspektor śledczy straży pożarnej), **Jakub Źlewicz** (Dziennikarz), **Jerzy Pożarowski** (Przewodnik w muzeum/Mąż Grubej kobiety), **Michał Jarmicki** (Ojciec), **Paweł Gilewski** (Tatus Wojtusia)

Opowieść o misterium końca świata, codziennie odnawiającej się historii, która przychodzi wraz z niespodziewaną śmiercią bliskiej osoby, śmiertelną chorobą. Osia fabularną sztuki złożonej z poetyckich, zmysłowych

obrazów jest tragiczna śmierć kobiety w pożarze. Była ona efektem zbiegów okoliczności, które ujawniają się w toku rozwoju fabuły. Akcja dzieje się w nieokreślonej przestrzeni, równie nieokreślone są postaci, które wcielają się w znanych im sprzed „końca” ludzi. Gdyńska Nagroda Dramaturgiczna 2013.

16.30
legenda rumuńska

Mistrz Manole

Teatr Polskiego Radia
Współproducent: NInA
Reżyseria: **Darek Błaszczak**
Obsada: **Bronisław Wrocławski** (Narrator/Dziad), **Jacek Hałas** (Mistrz Manole – śpiew), **Bart Pałyga** (Negru – gadułka, śpiew), **Agata Harz** (Żona – śpiew), **Barbara Wilińska** (Marija – śpiew), **Maciej Filipczuk** (Pastuszek – skrzypce, śpiew), **Robert Wasilewski** (Murarz – cymbały, śpiew), **Paweł Nowisz** (Karczmarz), **Bernard Lewandowski** (Wanczo)

Adaptacja ludowej ballady. W dolinie Argeszu mistrz mularski Manole buduje najpiękniejszą świątynię na świecie. Jednak mury budowane za dnia, w nocy upadają. Manole wś nie słyszy głosu, który nakazuje zamurować, która rano przyjdzie do murarzy. Nie przewiduje jednak, kim ona będzie... Dramatyczny charakter opowieści podkreśla muzyka Jacka Hałasa.

REKLAMA

02

Sztuka wspierania kultury
To dla nas ważne.

Czy wolisz rockową energię, czy cenisz jazzową finezję – liczą się emocje. I to, że przeżywamy je razem.

www.lotos.pl

REKLAMA

03

Sztuka Bankowości

Millennium bank
WORLD ELITE
0000 0000 0000 0000
5304 12/14
ADAM MILLENNIOWSKI
MasterCard

Spośród wielu dzieł sztuki zawsze wybierasz to, które najlepiej odpowiada Twoim preferencjom. Podobnie jest z wyborem banku. Dlatego w Millennium Twoje wysokie wymagania i potrzeby określają poziom naszych usług. Najlepsi doradcy oraz oferta precyzyjnie dostosowana do Twoich potrzeb – to jest dla nas Sztuka Doskonałej Bankowości.

Millennium bank
Bankowość Prywatna
www.bankmillennium.pl
801 115 115

REKLAMA

WOJEWÓDZTWO POMORSKIE

Pomorskie
nasze miejsce na ziemi

www.pomorskie.eu · pomorskie.travel

Turystyka
Nauka
Edukacja
Rozwój
Biznes

Kultura

SOPOT

zaprasza kulturalnie

- Slow Food Festival - Sopot od Kuchni 28 - 29 czerwca
- Sopot Film Festival 12 - 20 lipca
- Sopot Classic 3 - 10 sierpnia
- Literacki Sopot 21 - 24 sierpnia
- Sopot Top of the Top Festival 22 - 23 sierpnia
- Artloop Festival 4 - 7 września
- Open Source Art Festival 12 - 14 września
- Sopot Jazz Festival 8 - 12 października

www.sopot.pl

05.09.2014 Sopot Opera Leśna

Na jedynym koncercie w Polsce!

PORTISHEAD

+ Koncert SKALPEL

ARTLOOP FESTIVAL 3

Przewodniczący Miasta Sopotu
Jacek Karnowski zaprasza nas!

start: godz. 20.00
otwarcie bram: godz. 18.00

Bilety dostępne na: www.abilet.pl oraz www.operalesna.sopot.pl

www.artloop.pl

4-15.06.2014

GDAŃSKI FESTIWAL TAŃCA 2014

SoundSpaceS

TANIEC I MUZYKA NA ŻYWO

46 wykonawców między innymi z Kongo, Mozambiku, Japonii i Niemiec

POKAZY KONKURSOWE

35 wykonawców z całej Europy

SPEKTAKLE Z POLSKI | TRÓJMIJEJSKIE PREMIERY
ZNIŻKI DLA UCZNIÓW I STUDENTÓW

Kompletny program na: GDANSKIFESTIWALTANCA.PL | facebook.com/GdanskiFestiwalTanca

23-26/07/2014

GLOBALTICA

gdynia world cultures festival

PARK KOLIBKI, GDYNIA

WIELKIE ŚWIĘTO MUZYKI ŚWIATA!

wystąpią m.in.:

SIERRA LEONE'S REFUGEE ALL STARS ... EMILIA AMPER
[Sierra Leone] [Szwajcja]

KOLEKTIF ISTANBUL ... MAMAR KASSEY ... MOSAIK
[Turcja] [Nigeria] [Polska]

+ POKAZY FILMOWE, WARSZTATY...

www.globaltica.pl